

Travailler ensemble en généalogie pour le futur

**luxroots.org**

Le centre de généalogie du Grand-Duché de Luxembourg et des régions voisines de l'Allemagne, de la Belgique et de la France

**Un bénévolat annuel valant plus de 600.000 €.**

**le tutoriel luxroots pour vos recherches familiales**

### **Newsletter juin 2023 (177)**

(newsletters des 12 derniers mois)

Chers abonnés, chers bénévoles, chers visiteurs de nos sites Internet, chers amis

Nos bénévoles transcrivent les détails des actes manuscrits des registres paroissiaux et de l'Etat-Civil (1600-1923) dans notre base de données accessible contre abonnement aux chercheurs de famille. luxroots est ainsi en mesure de présenter la meilleure qualité de leurs informations. Nos sources de la transcription des détails des actes sont sous ce lien.

**Nos données ne sont pas disponibles pour alimenter des bases de données**, des sites internet, des travaux généalogiques pour tiers, qui passent au-delà de la recherche généalogique de la famille de l'abonné. Dès que nous avons connaissance de telles opérations, nous devons annuler l'abonnement respectivement demander une copie des données (Gedcom) que nous pourrions publier ou non sur notre site www.igenealogy.lu toujours en accord avec l'abonné concerné.

Pendant le travail de transcription, nos bénévoles rencontrent néanmoins pas mal d'**erreurs dans les actes**.

Ainsi, notre base de données contient quelque 1.000 personnes (0,05%) qui sont nées trop près (endéans 7 mois) de l'enfant précédent. Cet 2<sup>e</sup> enfant est marqué en couleur orange sur nos fiches pour indiquer cette incohérence.

D'autres erreurs sont présentes dans les actes de mariage ce que nous constatons avant tout lors de la saisie des actes de décès. Presque 2.000 mariages (0,60%) renseignent des époux/épouse décédés à l'âge infantine. Les dates de naissance des jeunes mariés y sont souvent erronées étant donné que le secrétaire n'a tenu compte des notions d'hier, d'avant-hier formulées dans les actes de naissance. Il en est de même des dates de décès des parents des jeunes mariés.

Dans la plupart des cas, un mariage des personnes nées à partir de 1890 n'est pas enregistré dans luxroots étant donné qu'il a eu lieu après 1923. luxroots n'a pas accès aux actes après 1923 dû la réglementation sur la protection des données. Maintenant, chaque abonné sachant les données de ce mariage peut réunir les 2 jeunes mariés par un **mariage-version légère** ; lien qu'il peut activer dans le bloc jaune de chaque fiche.

**luxroots.com** keeping the past alive

Nous continuons également la mise-à-jour respectivement l'ajoute de **questions-questions**, et vous trouvez en fur et à mesure de leurs mises en place, des liens [ \_i \_] derrière chaque lien de transaction vous informant ainsi sur le fonctionnement de cette transaction. Vous trouvez toutes les questions & réponses sur cette page. Toute critique et suggestion est la bienvenue.

Une autre nouveauté luxroots est la **définition de votre fiche préférée** pour vous permettre d'atteindre cette fiche en quelques clics. Consultez cette question&question !

Nous faisons également un appel à tous nos abonnés et bénévoles de profiter de l'occasion d'ajouter les membres récents de leur famille, d'importer des photos, de connecter les fiches aux articles en ligne (p.ex. annonce mortuaire). ... Contactez-nous pour toute aide !

**Préservez vos souvenirs de famille** à ce qu'ils ne soient pas perdus, volés, détruits par les feux et/ou eaux, ou jetés tout simplement à la poubelle. **Avec ce guide, nous vous montrons comment importer votre photo sur la fiche de la personne concernée.**

**Comment lier une annonce mortuaire** ou autre article trouvé sur eluxemburgensia.lu ou un autre site à la fiche luxroots de la personne concernée ? **Consultez notre nouveau guide.**

Prochainement, vous pouvez également saisir dans votre profil d'utilisateur **les ayants-droit à votre profil et à vos informations ajoutées** pour le cas où vous ne saurions plus vous en occuper personnellement.

Pour les prochains mois d'automne et d'hiver, nous prévoyons de lancer **un nouveau projet qui consistera à saisir au moins un recensement de population du Grand-Duché**. Le recensement de 1864 a été retenu pour démarrer ce projet. La population au Luxembourg à cette époque était de 305.000 personnes. Nous partons du fait qu'il s'agit pour ce recensement de 60.000 maisons et que nous pouvons évaluer la charge de travail à 12 années/homme. Par conséquent, nous recherchons des bénévoles qui pourraient y contribuer en saisissant ces données de recensement de leurs communes préférées. Contactez-nous par message ou par Tél : +352 621 212 048 (Georges EICHER)

**Avec plus de 1.300 membres, luxroots est aujourd'hui une des plus grandes associations dans le domaine de la Culture à Luxembourg.**

Si vous ne trouvez pas une information généalogique du Luxembourg chez luxroots, il est fort probable que vous ne la trouvez nulle part. luxroots est aujourd'hui le plus grand projet de recherche de familles en ligne du Luxembourg et de la Grande Région. **Si vous ne faites pas encore partie de nos abonnés, rejoignez-les maintenant!**

**Nous félicitons notre abonné Roland SCHUMACHER**, président des Amis d'histoire de la commune de Hesperange pour le prix de la culture lui décerné par les autorités communales.

**Luxembourg, une population de plus en plus cosmopolite** par Statec.lu

Les Archives nationales de Luxembourg ont numérisé les microfilms du fonds « Cadastre de Marie-Thérèse » (cote A-XIV) pour les mettre à disposition du chercheur.

Depuis, les fichiers numériques et l'inventaire nominatif ont été retravaillés pour la mise en ligne de ce fonds qui permet la détermination des propriétés foncières du duché de Luxembourg et du comté de Chiny dans la deuxième moitié du 18<sup>e</sup> siècle. L'inventaire nominatif peut également intéresser fortement les généalogistes qui souhaitent comprendre la situation foncière de leurs ancêtres.

**Nos bénévoles ont terminé pendant le mois courant les saisies suivantes :**

1.602 naissances 1787-1871 Contz-les-Bains – Lydie EHLERINGER  
492 baptêmes 1706-1778,1794-1800 Igel – Monique & Jean-Paul MOURIS-BERNARD  
198 mariages 1921-1922 Hollerich (Luxembourg) – Robert FABER  
99 mariages 1748-1797 Igel – Monique & Jean-Paul MOURIS-BERNARD  
546 mariages 1830-1910 Lommersweiler (St.Vith) – Martina KLOSE  
584 mariages 1840-1906 Niederprüm (Prüm) – Ginette OBERLINKELS  
837 décès 1759-1798 Beckerich – Heng LEYDER  
349 décès 1709-1796 Belvaux – Diane KREMER  
512 décès 1840-1858 Bettingen (Bitburg-Land) – Agnès & Armand SERRES-HEINEN  
3.361 décès 1820-1923 Dalheim – Marc PLETSCHEIT  
867 décès 1684-1797 Dudelange – Josée & Richard OSTER-RASQUIN  
37 décès 1774-1795 Ehlerange – Diane KREMER  
1.742 décès 1742-1796 Grevenmacher – Monique & Jean-Paul MOURIS-BERNARD  
1.045 décès 1874-1922 Hamm (Luxembourg) – Margot & Guy WAGENER-WEYER  
766 décès 1746-1796 Helpert – Hortense BOHLER-HAAS  
1.475 décès 1850-1910 Lommersweiler (St.Vith) – Martina KLOSE  
323 décès 1765-1796 Sanem – Diane KREMER  
1.045 décès 1860-1923 Rodembourg – John SCHMIT  
198 décès 1747-1793 Soleuvre – Diane KREMER  
Quel associé travaille sur quoi actuellement ?

**Rejoignez également notre équipe des bénévoles pour la saisie d'actes en Allemagne, en Belgique ou en France.** Contactez-nous par message ou par Tél : +352 621 212 048 (Georges EICHER)

**Vos avantages** sur base d'une saisie constante de détails d'actes sont : accès préférentiel à des articles publiés sur notre site ; accès étendu sur nos bases de données ; accès étendu aux transactions du projet ; accès à une multitude de liens directs vers les actes en ligne ; une entraide préférentielle ; un accès gratuit, ...

En dehors des bénévoles traditionnels pour la transcription des actes manuscrits, nous cherchons des **bénévoles avec un intérêt général pour la généalogie dans les domaines suivants :**

- **Juridique** (associations et sociétés)
- **Marketing** (promotion de luxroots au Luxembourg et à l'étranger)
- **Informatique** (gestion serveur et bases de données, programmation PHP, MySQL, Javascript)
- **Étymologie** (recherche de l'origine des noms de famille)

Contactez-nous par message ou par Tél : +352 621 212 048 (Georges EICHER)

**Notre site Internet [igenealogy.lu](http://igenealogy.lu)** acceptant volontiers vos fichiers GEDCOM pour une publication gratuite, contient actuellement 124 généalogies de famille avec presque 723.000 personnes.

Quelques liens sur les **journaux numérisés de l'Allemagne de l'Ouest**,  
<https://zeitpunkt.nrw/>    <https://www.dilibri.de/>

Conseil important : **Recommandations pour sécuriser votre ordinateur** par Microsoft.

**luxroots.org** maintenant avec **2.944.000** actes

Notre prochaine newsletter vous parviendra au plus tard, mercredi, le 28 juin 2023.

**luxroots.com** keeping the past alive

## Zusammenarbeiten in der Familienforschung für die Zukunft

# luxroots.org

Das Familienforschungszentrum von Luxemburg und den angrenzenden Regionen von Belgien, Deutschland und Frankreich

**Eine jährliche Freiwilligenarbeit mit einem Wert von mehr als 600.000 €.**

### **das luxroots-Tutorial für Ihre Familienforschung**

#### **Juni 2023 Newsletter (177)**

([Newsletter der letzten 12 Monate](#))

Liebe Abonnente, liebe Mitarbeiter, liebe Besucher unserer Internetseiten, liebe Freunde

Unsere Freiwilligen transkribieren die Details der handschriftlichen Urkunden der Kirchenbücher und des Zivilstands (1600-1923) in unsere Datenbank, die den Familienforschern gegen Abo zugänglich ist. Dadurch ist luxroots in der Lage, die beste Qualität seiner Informationen zu präsentieren. Unsere Quellen für die Transkription der Details der Akte finden Sie [mit diesem Link](#).

Unsere Daten stehen nicht zur Verfügung, um Datenbanken, Websites oder genealogische Werke für Dritte zu versorgen, die über die genealogische Forschung der Familie des Abonnenten hinausgehen. Sobald uns solche Vorgänge bekannt werden, müssen wir das Abo schliessen bzw. eine Kopie der Daten (Gedcom) anfordern, die wir auf unserer Website [www.igenealogy.lu](http://www.igenealogy.lu) veröffentlichen dürfen oder nicht, immer im Einvernehmen mit dem betreffenden Abonnenten.

Während der Transkriptionsarbeit stoßen unsere Freiwilligen jedoch auf **viele Fehler in den Akten**. Somit enthält unsere Datenbank etwa 1.000 Personen (0,05 %), die zu nahe (innerhalb von 7 Monaten) zum vorherigen Kind geboren wurden. Dieses zweite Kind ist in unseren Unterlagen orange markiert, um auf diese Inkonsistenz hinzuweisen.

Weitere Fehler liegen in Heiratsurkunden vor, die uns vor allem bei der Eingabe von Sterbeurkunden auffallen. Bei fast 2.000 Ehen (0,60 %) sind Ehegatten im Kindesalter verstorben. Dort sind auch die Geburtsdaten des Brautpaares oft falsch, da der Beamte die in den Geburtsurkunden formulierten Vermerke von gestern, vorgestern nicht berücksichtigt hat. Gleiches gilt für die Sterbedaten der Eltern des Brautpaares.

In den meisten Fällen wird eine Eheschließung von Personen, die nach 1890 geboren wurden, nicht in luxroots registriert, da sie nach 1923 stattfand. Aufgrund der Datenschutzregeln hat luxroots keinen Zugriff auf die Akte nach 1923. Jetzt kann jeder Abonnent, der die Daten dieser Ehe kennt, die beiden Frischvermählten durch eine Heirat-Light-Version miteinander verbinden kann. Sie finden den Link im gelben Block jedes Datenblattes.

**luxroots.com** keeping the past alive

Wir aktualisieren bzw. fügen auch weiterhin Fragen & Antworten hinzu. Sobald diese vorhanden sind, finden Sie hinter jedem Transaktionslink einen Link [ \_i \_ ], der Sie über die Funktionsweise dieser Transaktion informiert. Alle Fragen & Antworten finden Sie auf dieser Seite. Kritik und Anregungen sind willkommen.

Eine weitere Neuheit von luxroots ist die Definition Ihres **Liebblingsdatenblattes**, sodass Sie diese Seite mit wenigen Klicks erreichen können. Schauen Sie sich diese Frage&Antwort an!

Wir rufen außerdem alle unsere Abonnenten und Freiwilligen auf, die Möglichkeit zu nutzen, rezente Familienmitglieder hinzuzufügen, Fotos zu importieren und Aufzeichnungen mit Online-Artikeln zu verknüpfen (z. B. Todessanzeige). ... Kontaktieren Sie uns für jede Hilfe!

**Bewahren Sie Ihre Familienerinnerungen** auf, damit sie nicht verloren gehen, gestohlen, durch Feuer und/oder Wasser zerstört oder einfach in den Müll geworfen werden. **Mit dieser Anleitung zeigen wir Ihnen, wie Sie Ihr Foto auf die Seite der Person hochladen können.**

**Wie verlinke ich eine Traueranzeige** oder einen anderen Artikel auf eluxemburgensia.lu oder einer anderen Website mit der luxroots-Karteikarte der betroffenen Person? **Sehen Sie sich unseren neuen Leitfaden an.**

Demnächst können Sie in Ihrem Benutzerprofil auch die **Begünstigten Ihres Profils** und Ihrer Zusatzinformationen eintragen, für den Fall, dass Sie sich nicht mehr persönlich darum kümmern können.

Für die nächsten Herbst- und Wintermonate planen wir den Start eines neuen Projekts, das darin bestehen wird, mindestens eine Volkszählung des Großherzogtums zu transkribieren. Angefangen wird dieses Projekt mit der **Volkszählung von 1864**. Die Einwohnerzahl Luxemburgs betrug damals 305.000 Menschen. Wir gehen davon aus, dass diese Zählung 60.000 Häuser umfasst und dass wir den Arbeitsaufwand auf 12 Mannjahre schätzen können. Deshalb suchen wir Freiwillige, die einen Beitrag leisten können, indem sie diese Volkszählungsdaten ihrer Lieblingsgemeinden eingeben. Kontaktieren Sie uns per Nachricht oder Tel.: +352 621 212 048 (Georges EICHER)

**Mit mehr als 1.300 Mitgliedern ist luxroots heute eine der größten Vereinigungen im Kulturbereich in Luxemburg.**

Wenn Sie bei luxroots nicht Ihre Familienforschungen zu Luxemburg finden, können Sie sie wahrscheinlich nirgendwo finden. Luxroots ist heute das größte Online-Familienforschungsprojekt in Luxemburg und der Großregion.

**Wenn Sie noch nicht einer unserer Abonnenten sind, dann tun Sie es jetzt!**

Wir gratulieren unserem **Abonnenten Roland SCHUMACHER**, Präsident der Geschichtsfreunde der Gemeinde Hesperingen, zu dem ihm von der Gemeinde verliehenen Kulturpreis.

**Luxemburg, eine zunehmend kosmopolitische Bevölkerung** von Statec.lu

Das Nationalarchiv von Luxemburg hat die Mikrofilme der Sammlung **„Cadastre de Marie-Thérèse“** (Klassifizierungszeichen A-XIV) digitalisiert, um sie dem Forscher zugänglich zu machen. Seitdem wurden die digitalen Dateien und das Nominativinventar überarbeitet, um diese Sammlung online zu stellen, was die Bestimmung des Grundbesitzes des Herzogtums Luxemburg und der Grafschaft Chiny in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts ermöglicht. Das Nominativinventar kann auch für Ahnenforscher von großem Interesse sein, die die Landsituation ihrer Vorfahren verstehen möchten.

**luxroots.com** keeping the past alive

**Unsere Mitarbeiter haben im laufenden Monat folgende Arbeiten abgeschlossen:**

1.602 Geburten 1787-1871 Contz-les-Bains – Lydie EHLERINGER  
492 Taufen 1706-1778,1794-1800 Igel – Monique & Jean-Paul MOURIS-BERNARD  
198 Heiraten 1921-1922 Hollerich (Luxembourg) – Robert FABER  
99 Heiraten 1748-1797 Igel – Monique & Jean-Paul MOURIS-BERNARD  
546 Heiraten 1830-1910 Lommersweiler (St.Vith) – Martina KLOSE  
584 Heiraten 1840-1906 Niederprüm (Prüm) – Ginette OBERLINKELS  
837 Sterbeakte 1759-1798 Beckerich – Heng LEYDER  
349 Sterbeakte 1709-1796 Belvaux – Diane KREMER  
512 Sterbeakte 1840-1858 Bettingen (Bitburg-Land) – Agnès & Armand SERRES-HEINEN  
3.361 Sterbeakte 1820-1923 Dalheim – Marc PLETSCHE  
867 Sterbeakte 1684-1797 Dudelange – Josée & Richard OSTER-RASQUIN  
37 Sterbeakte 1774-1795 Ehlerange – Diane KREMER  
1.742 Sterbeakte 1742-1796 Grevenmacher – Monique & Jean-Paul MOURIS-BERNARD  
1.045 Sterbeakte 1874-1922 Hamm (Luxembourg) – Margot & Guy WAGENER-WEYER  
766 Sterbeakte 1746-1796 Helpert – Hortense BOHLER-HAAS  
1.475 Sterbeakte 1850-1910 Lommersweiler (St.Vith) – Martina KLOSE  
323 Sterbeakte 1765-1796 Sanem – Diane KREMER  
1.045 Sterbeakte 1860-1923 Rodenbourg – John SCHMIT  
198 Sterbeakte 1747-1793 Soleuvre – Diane KREMER

Welcher Mitarbeiter arbeitet heute an welcher Gemeinde oder Pfarrei?

**Schließen auch Sie sich unserem Team von Freiwilligen an, um Akten in Luxemburg, Deutschland, Belgien oder Frankreich zu erfassen.**

Kontaktieren Sie uns per Nachricht oder Tel.: +352 621 212 048 (Georges EICHER)

**Ihre Vorteile** aufgrund einer ständigen Erfassung von Akten Details sind: bevorzugter Zugriff auf unserer Seite veröffentlichte Artikel; erweiterter Zugriff auf unsere Datenbanken; erweiterter Zugriff auf Projekttransaktionen; Zugang zu einer Vielzahl direkter Links zu online zur Verfügung stehenden Akten, bevorzugte gegenseitige Unterstützung; freien Zugang, ...

Neben traditionellen Freiwilligen für die Transkription von handgeschriebenen Akten suchen wir **Freiwillige mit allgemeinem Interesse an Genealogie in den folgenden Bereichen:**

- **Recht** (Verbände und Unternehmen)
- **Marketing** (Promotion von luxroots in Luxemburg und im Ausland)
- **IT** (Server- und Datenbankverwaltung, PHP-, MySQL-, Javascript-Programmierung)
- **Etymologie** (Suche nach der Herkunft von Familiennamen)

Kontaktieren Sie uns per Nachricht oder über Tel. +352 621 212 048 (Georges EICHER)

**Unsere Internetseite igenealogy.lu**, wo wir kostenlos Ihre GEDCOM-Datei veröffentlichen, enthält jetzt 124 Stammbäume mit fast 723.000 Personen.

Einige Links zu **digitalisierten Zeitungen aus Westdeutschland**

<https://zeitpunkt.nrw/> <https://www.dilibri.de/>

Wichtiger Tipp: **Empfehlungen zur Sicherung Ihres Computers** von Microsoft.

**luxroots.org** jetzt mit **2.944.000** Akte

Unser nächster Newsletter erreicht Sie spätestens am Mittwoch, den 28.Juni 2023.

**luxroots.com** keeping the past alive



Working together on genealogy for the future

**luxroots.org**

The Genealogy Center for the Grand Duchy of Luxembourg and the neighboring regions in Belgium, France and Germany

**An annual volunteering with an economic value of more than €600,000.**

**the luxroots tutorial for your family research**

**June 2023 Newsletter (177)**

(newsletters of the last 12 months)

Dear subscribers, dear volunteers, dear visitors of our websites, dear friends

Our volunteers transcribe the details of the handwritten records of the parish and Civil registers (1600-1923) in our database accessible against subscription to family researchers. luxroots is thus able to present the best quality of their information. Our sources for the transcription of the details of the records are under this link.

Our data is not available to feed databases, websites, genealogical works for third parties, which go beyond the genealogical research of the subscriber's family. As soon as we become aware of such operations, we must cancel the subscription respectively request a copy of the data (Gedcom) that we may or may not publish on our site [www.igenealogy.lu](http://www.igenealogy.lu) always in agreement with the subscriber concerned.

During the transcription work, however, our volunteers encountered a **lot of errors in the records**. Thus, our database contains some 1,000 people (0.05%) who were born too close (within 7 months) to the previous child. This 2nd child is marked in orange on our data sheets to indicate this inconsistency.

Other errors are present in marriage certificates, which we see above all when entering death certificates. Almost 2,000 marriages (0.60%) report spouses who died at childish age. The dates of birth of the newlyweds are often erroneous there since the officer did not take into account the notions of yesterday, the day before yesterday formulated in the birth certificates. The same applies to the dates of death of the parents of the newlyweds.

In most cases, a marriage of persons born after 1890 is not registered in luxroots since it took place after 1923. luxroots does not have access to records after 1923 due to the regulations on the protection of data. Now, each subscriber knowing the data of this marriage can reunite the 2 newlyweds by a marriage-light version; link that he can activate in the yellow block of each data sheet.

**luxroots.com keeping the past alive**

We also continue to update respectively add FAQ, and you will find as they are put in place, links [ \_i \_] behind each transaction link thus informing you about the functioning of this transaction. You find all the questions & answers on this page. All criticism and suggestions are welcome.

Another novelty of luxroots is the definition of your **favorite data sheet** to allow you to reach this sheet in a few clicks. Check out this question&question!

We are also calling on all our subscribers and volunteers to take advantage of the opportunity to add recent family members, import photos, connect records to online articles (e.g. funeral announcement). ... Contact us for any help!

**Preserve your family memories** so that they are not lost, stolen, destroyed by fire and/or water, or simply thrown in the trash. **With this guide, we show you how to upload your picture to the person's card.**

**How to link a funeral announcement** or other article found on eluxemburgensia.lu or another site to the luxroots file of the person concerned? **Check out our new guide.**

Soon, you can also enter in your user profile the **beneficiaries of your profile** and your added information in the event that you can no longer take care of it personally.

For the next autumn and winter months, we plan to launch a new project which will consist of entering at least one **population census of the Grand Duchy**. The 1864 census was used to start this project. The population in Luxembourg at that time was 305,000 people. We start from the fact that this census involves 60,000 houses and that we can estimate the workload at 12 man-years. Therefore, we are looking for volunteers who could contribute by entering these census data of their favorite municipalities. Contact us by message or by Tel: +352 621 212 048 (Georges EICHER)

**With more than 1,300 members, luxroots is today one of the largest associations in the field of Culture in Luxembourg.**

If you can't find Luxembourg genealogical information at luxroots, chances are you can't find it anywhere. luxroots is today the largest online family search project in Luxembourg and the Greater Region. **If you are not yet one of our subscribers, join them now!**

We congratulate our **subscriber Roland SCHUMACHER**, president of the History Friends of the municipality of Hesperange for the culture prize awarded to him by the municipal authorities.

**Luxembourg, an increasingly cosmopolitan population** by Statec.lu

The National Archives of Luxembourg have digitized the microfilms of the "**Cadastre de Marie-Thérèse**" collection (classification mark A-XIV) to make them available to the researcher. Since then, the digital files and the nominative inventory have been reworked to put this fund online, which allows the determination of the landed properties of the Duchy of Luxembourg and the county of Chiny in the second half of the 18th century. The nominative inventory can also be of great interest to genealogists who wish to understand the land situation of their ancestors.



**Our volunteers finished the following data input during the current month:**

1,602 births 1787-1871 Contz-les-Bains – Lydie EHLERINGER  
492 baptisms 1706-1778,1794-1800 Igel – Monique & Jean-Paul MOURIS-BERNARD  
198 marriages 1921-1922 Hollerich (Luxembourg) – Robert FABER  
99 marriages 1748-1797 Igel – Monique & Jean-Paul MOURIS-BERNARD  
546 marriages 1830-1910 Lommersweiler (St.Vith) – Martina KLOSE  
584 marriages 1840-1906 Niederprüm (Prüm) – Ginette OBERLINKELS  
837 deaths 1759-1798 Beckerich – Heng LEYDER  
349 deaths 1709-1796 Belvaux – Diane KREMER  
512 deaths 1840-1858 Bettingen (Bitburg-Land) – Agnès & Armand SERRES-HEINEN  
3,361 deaths 1820-1923 Dalheim – Marc PLETSCHE  
867 deaths 1684-1797 Dudelange – Josée & Richard OSTER-RASQUIN  
37 deaths 1774-1795 Ehlerange – Diane KREMER  
1,742 deaths 1742-1796 Grevenmacher – Monique & Jean-Paul MOURIS-BERNARD  
1,045 deaths 1874-1922 Hamm (Luxembourg) – Margot & Guy WAGENER-WEYER  
766 deaths 1746-1796 Helpert – Hortense BOHLER-HAAS  
1,475 deaths 1850-1910 Lommersweiler (St.Vith) – Martina KLOSE  
323 deaths 1765-1796 Sanem – Diane KREMER  
1,045 deaths 1860-1923 Rodenbourg – John SCHMIT  
198 deaths 1747-1793 Soleuvre – Diane KREMER  
Which associate is currently working on what?

**Join our team of volunteers for entering the details of documents from Luxembourg, Germany, Belgium or France.**

Contact us by message or by Tel: +352 621 212 048 (Georges EICHER)

**Your advantages** on the basis of a constant entry of details of records are: preferential access to articles published on our site; extended access to our databases; extended access to project transactions; access to a multitude of direct links to online records, preferential mutual assistance; free access, ...

Apart from traditional volunteers for the transcription of handwritten records, we are looking for **volunteers with a general interest in genealogy in the following fields:**

- **Legal** (associations and companies)
- **Marketing** (promotion of luxroots in Luxembourg and abroad)
- **IT** (server and database management, PHP, MySQL, Javascript programming)
- **Etymology** (search for the origin of surnames)

Contact us by message or by Phone : +352 621 212 048 (Georges EICHER)

Our website **igenealogy.lu**, where you can publish your GEDCOM file for free, now holds **124 trees with almost 723,000 people.**

Some links on **digitized newspapers from West Germany:**

<https://zeitpunkt.nrw/> <https://www.dilibri.de/>

Important tip: **Recommendations for securing your computer** by Microsoft.

**luxroots.org** now with **2,944,000 records**

Our next newsletter will be sent before Wednesday, June 28th, 2023.

Deutsch Français

**luxroots.com** keeping the past alive